

# Lista de Verificación para las Pruebas de Cucarachas

## Instrucciones para Tomar las Pruebas:

1. Determinar la cantidad y los lugares para colocar las trampas.
2. Anotar los aparatos en el **Plan de Piso**.
3. Completar el **Reporte de las Cucarachas**.
4. Preparar las etiquetas.
5. Preparar las trampas.
6. Colocar las trampas y anotar los lugares en el **Plan del Piso**.

### **Instrucciones a los residentes cuando se han colocado las trampas:**

*Demostrarle al residente donde están las trampas. Dejar el paquete con el residente.*

- No dejar comida y agua afuera en la noche;
- No mover las trampas;
- Evite barrer y trapear cerca de las trampas porque se pueden ensuciar o mojar y eso dañaría la goma;
- Mantenga las trampas fuera del alcance de los niños y las mascotas; y
- Explíquelo al residente que puede hacer si se le ensucian las manos con goma; se usa aceite de bebe o de vegetal para quitarse la goma y luego se lava con jabón de los trastes y agua.

## **Materiales:**

- Etiquetas
- Pluma
- Cámara
- Plan del Piso
- Guantes desechables
- Marcador permanente
- Bolsas para la basura
- Jabón y agua
- Trampas de goma (trampas cuales son pegajosas)
- Bolsas gruesas de plástico con cerradura tipo “ziplock” -de tamaño sándwich y de un galón
- Aceite de Bebe
- Caja de cartón
- Reporte de Cucarachas

## La Segunda Visita - Recogiendo las trampas:

7. Preparar las bolsas de plástico.
8. Recoger las trampas.
9. Contar las cucarachas.
10. Completar el **Reporte de las Cucarachas**.
11. Guardar las trampas en una caja de cartón.

### **La Segunda Visita - Instrucciones para los Residentes:**

- Si hubo infestación, explicarle donde está lo peor y que el arrendador tiene la responsabilidad de pedirle a una compañía con licencia a hacer una inspección.
- Pídale al arrendador que contrate con una compañía con licencia de control de bichos cual no usa bombas de gases venenosos para controlarlas. Solo se debe usar ácido bórico y carnadas.
- Se deben sellar los contenedores de comida. Limpie el cartón, los trapos, y los escombros.

## Seguimiento:

Completar el **Reporte de las Cucarachas** y el **Reporte de los Resultados de las Pruebas** y entregárselos a los residentes.

# Instrucciones para Tomar Muestras de Cucarachas

## I. Materiales

Los siguientes materiales y equipos se necesitan usar para tomar muestras de cucarachas. La mayoría se pueden obtener en una ferretería o tienda de comida.

- Plan de Piso
- Reporte de los Resultados de las Pruebas
- Reporte de Cucarachas
- Guantes desechables
- Bolsas para la basura
- Jabón y Agua
- Marcador permanente
- Etiquetas
- Cámara
- Trampas con goma: que también se llaman trampas pegajosas –un mínimo de una docena
- Bolsas gruesas con zip lock de tamaño de sándwich – una para cada trampa
- Aceite de bebe
- Caja de cartón – suficientemente grande para poder detener las trampas cuando se han ensamblado

## II. Evitar Errores Comunes:

- Colocar las Trampas**
  - **Lugares donde es difícil alcanzar:** Las cucarachas les gustan las esquinas oscuras apretadas. Si es difícil colocar la trampa allí es probable que sea un buen lugar para ponerla.
  - **Tocando la pared:** A las cucarachas les gusta caminar sobre las paredes. Un estudio indico que trampas cuales se colocaron mas de  $\frac{3}{4}$  de una pulgada de la pared atraparon menos de 50% de la cantidad de trampas cuales tocan la pared.
  - **Cerca del nido:** La mayoría de las cucarachas solo caminan alrededor de 5 pies de sus nidos. Las trampas necesitan estar cerca de sus nidos para poder atraparlas. Las cucarachas jóvenes viajan unas distancias más cortas.
- Mantener las trampas secas.** La goma no trabaja si se moja
- Comida abierta:** Si hay bastante comida, van a evitar la trampa. Si hay una gran ingestación no la van a encontrar. Se tienen que remover las fuentes de comida como recipientes de comida abiertos, o agua.

- ❑ **Cambiando las trampas:** Cada trampa es diferente. No se usan trampas diferentes en una casa. Eso va a perjudicar los resultados y su credibilidad.
- ❑ **Etiquetas:** Se revisan todas las etiquetas de las bolsas y las trampas para asegurarse de que son las mismas. Asegúrese de que la caja para las trampas también tiene etiqueta.

### III. Las Citas

Tomar muestras de cucarachas requiere dos visitas – una para colocarlas y otra para recogerlas. Para obtener más información sobre las citas, lea la **Guía para las Decisiones de Cucarachas**.

## IV. Instrucciones para Tomar Muestras

### I. Determinar la cantidad y los lugares donde se van a colocar las trampas.

Identificar en donde piensa poner la trampa. Las trampas no necesitan estar menos de cinco pies apartes. Las trampas deben estar en una esquina donde dos superficies se unen. Por ejemplo, una trampa debe estar en el piso enseguida de la pared; o en un estante enseguida del lado del gabinete; o pegada a la pared enseguida del techo. En la mayoría de la casa, doce trampas son bastantes – use su juicio para escoger el lugar:

En la **cocina** se pueden poner las trampas:

- Bajo del fregadero
- Atrás, de bajo o enseguida del refrigerador
- Atrás, de bajo o enseguida de la estufa
- Atrás o enseguida de la lavadora automática de los trastes
- Atrás de uno o dos gabinetes en la cocina cuales contienen la gran cantidad de comida
- Arriba de los gabinetes de la cocina
- Cerca del recipiente de la basura
- Debajo de la mesa en la cocina

En cada **baño** se pueden poner trampas:

- Enseguida o atrás del inodoro
- Abajo del lavabo
- Enseguida de la ducha o la tina del baño

En **otras áreas** se pueden poner trampas:

- Atrás o de bajo del calentador del agua
- Atrás o enseguida de la lavadora automática de ropa
- Arriba de un techo donde se pueden mover los mosaicos del techo
- Pipas calientes o en los conductores
- Enseguida de la comida de las mascotas y sus ollas de agua
- Abajo de un rayador
- En la caja de los fuselajes

## 2. Anotar los Lugares de los Aparatos en el Plan del Piso

### 3. Completar el “Reporte de Cucarachas”

- Agregar el lugar del refrigerador; la estufa, el calentador de agua, y los lavabos al plan del piso;
- Anotar el nombre y domicilio de los residentes;
- Anotar en la línea “Fecha que se colocaron las trampas”;
- Anotar su nombre en la línea “colocados por”;
- Completar las primeras tres columnas en la tabla de “Lugares de trampas y resultados”. Se usa una línea para cada trampa. Se usa una segunda hoja si hay más de 12 trampas.

### 4. Preparar las Etiquetas

Se necesitan tres copias de cada etiqueta para cada trampa; una para la trampa, una para la bolsa que contendrá la trampa; y otra para las fotos que se tomaron de las trampas. En cada etiqueta, se anota aun que sea el número de la trampa (C1, C2, C3 etc.) también se puede poner en cada etiqueta:

- Al domicilio de cada unidad donde se toman las pruebas;
- El cuarto donde se colocará la trampa;
- El aparato (lavabo, estufa, etc.) más cercano de la trampa; y
- La fecha que se colocará la trampa.

### 5. Preparando las Trampas

- Ponerse los guantes.
- Abrir los paquetes de las trampas y separar las trampas. Si piensa que hay muchas cucarachas se pueden dejar algunas trampas enteras, sin separarlas, o ponerse una grande abajo del lavabo en la cocina o el baño donde hay más probabilidad de que hay cucarachas. Estas trampas grandes se cuentan como una.
- Ensamblar las trampas – por lo regular se doblan como una caja o una “carpa”.
- Se le pone una etiqueta con números a cada trampa. En algunas trampas es más fácil ponerles las etiquetas antes de separarlas. Si cabe la etiqueta se le pone arriba de la trampa, es más fácil revisar el trabajo mas adelante.

### 6. Se Colocan las Trampas y se Anotan los Lugares en el Plan del Piso

Se ponen las trampas en el lugar que conjuga con los números del Plan del Piso, y a según las guías siguientes:

- Asegúrese de que la apertura de la trampa está lo más cerca posible a la esquina.
- Si es difícil alcanzar, es más probable que pueda atrapar las cucarachas
- Asegúrese de que la trampa se mantenga seca. Si se moja no funciona la goma.

- En el piso o los gabinetes, se coloca la trampa en el piso enseguida de la pared.
- En las pipas o los conductores, use cinta de plástico para asegurar la trampa y evitar que se caiga. Se pueden conectar las cintas de plástico si se necesitan alargar.
- Arriba de la puerta, o de los marcos de las ventanas, coloque la trampa en el marco y péguela a la pared. La mayoría de las trampas tienen goma abajo para poder detenerlas.
- Anotar el número de la trampa (C1, C2, etc.) en el Plan del Piso donde se colocó.

## INSTRUCCIONES PARA EL RESIDENTE

### I. Explicarles a los Residentes:

- Donde se han colocado las trampas;
- Que no muevan las trampas;
- Que evite que se ensucien o se mojen, barriendo y trapeando, porque el polvo y el agua arruinan la goma;
- Mantenga las trampas fuera del alcance de los niños y las mascotas;
- Lo que puede hacer si se le ensucian las manos con goma, es limpiar las con aceite de bebe o vegetal, y lavárselas con jabón de los trastes y agua; y
- Que les hable si se llenan las trampas.

### 2. Entregarle al Residente el Paquete de las Trampas y las Instrucciones (si hay):

Se le deja un paquete al residente de un estuche de trampas. Se le señalan las instrucciones para que pueda limpiar cualquier problema que ocurra. También es bueno mantener un paquete en la oficina por si las dudas, y para los archivos.

### 3. La Importancia de Sellar o Remover la Comida:

Si las cucarachas tienen bastante que comer, es menos probable que se metan a la trampa. Trabaje con el residente para asegurarse de que la comida se ha guardado. Si hay trapos amontonados, cartón o papel, especialmente cartón húmedo, pídale al residente que saque el material del hogar y lo tire en un basurero afuera. El cartón ondulado sirve como un “edificio de apartamentos” para las cucarachas.

## LA VISITA DE VUELTA PARA RECOGER LAS TRAMPAS

### I. Preparar las Bolsas de Plástico:

Se le pone una etiqueta a la bolsa gruesa – una bolsa para cada trampa. Asegúrese de que cada trampa va a caber en la bolsa antes de ponerle la etiqueta.

**2. Recoger las Trampas:**

- Se ponen guantes limpios.
- Se recoge la trampa y se pone en la bolsa que tiene el mismo número en la etiqueta de la trampa. Los números de las trampas y etiquetas tienen que ser iguales.
- Ten cuidado cuando toca la trampa. Puede ser que las cucarachas estén vivas y se pueden soltar cuando mueva la trampa. No es un gran riesgo si le tientan la mano, pero es mejor evitarlo.
- Sellar las bolsas.
- Asegúrese de recoger todas las trampas.

**3. Contar las Cucarachas:**

Puede ser más fácil que se metan las bolsas al congelador para matar a las cucarachas. Ya muestras es más fácil contarlas.

- **Por cada trampa:**
  - Cuente la cantidad de cucarachas. Si hay muchas cucarachas para poder contar, haga el mejor estimado. Como todas las trampas se tienen que sumar se necesitan números aunque sean estimados.
  - Cuente los otro bichos, como arañas, o roedores.
  - Si ve algún tipo de peluche en la trampa puede ser de que un gato se metió a comer las cucarachas y fue bastante fuerte para poder escapar. Anote en la bolsa que se encontró peluche y en los formularios.
- **Anotar en la bolsa de plástico por la trampa:**
  - La fecha que la trampa se removi6;
  - La cantidad de noches que se dej6 colocada;
  - La cantidad de cucarachas que se atraparon;
  - La cantidad de otros bichos que se atraparon

**4. Completar el Reporte de las Cucarachas:**

- Por cada trampa, se llenan los últimos dos columnas de "lugar de trampa y resultados" de la tabla;
- Se completa la tabla del "Resumen de los Resultados de las Trampas".

**5. Guardar las Trampas:**

- Se toma foto de las trampas cuales han atrapado a las cucarachas. Trate de ponerle etiqueta a la foto.
- Con cuidado se ponen las bolsas con las trampas en un caja. No se enciman las trampas para evitar que se apachurren. Póngalas de lado.

- Se le ponen etiquetas con el nombre y domicilio donde se tomaron las muestras, y la cantidad de trampas, con el nombre de la persona que recogió las trampas y la fecha que se recogieron.
- Se tiran las trampas y las cucarachas cuando ya no se ocupan. Esto depende de las metas de su proyecto.

## SEGUIMIENTO

Prepare el **Reporte de Cucarachas** y el **Reporte de los Resultados de las Pruebas** y se le entregan al residente.

# Reporte de Cucarachas

**Fecha que se dejaron las trampas en el hogar:** \_\_\_\_\_

**Fecha que se recogieron las trampas del hogar:** \_\_\_\_\_

**Nombre del que las dejó:** \_\_\_\_\_

**Nombre del que las recogió:** \_\_\_\_\_

**Número de noches que se dejaron:** \_\_\_\_\_

**Residente:** \_\_\_\_\_

**Domicilio:** \_\_\_\_\_

**Unidad #** \_\_\_\_\_

**Notas:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Completar las primeras tres columnas por cada trampa que se dejó en el hogar. Asegúrese que los números de identificación y los lugares correspondan con el Plan del Piso. Llene las dos últimas columnas cuando se recojan las trampas. Ponga un círculo en los lugares donde se encontraron más bichos.

**Determine la Categoría de Infestación. Póngale un círculo a la infestación atrapada.**

# de Trampa	Cuarto	Característica o Aparato más Cercano	Cantidad de Cucarachas	Otros tipos de Bichos Atrapados	Categoría	Cucarachas Atrapadas
					Ninguna Atrapada	No hubo ninguna cucaracha en ninguna trampa
					Baja	1 a 10 en total
					Moderado	Más de 10 cucarachas en total pero menos de 10 cucarachas por cada trampa por cada noche
					Alta	Entre 10 y 25 cucarachas por cada trampa por cada noche
					Muy Alta	Más de 25 cucarachas por cada trampa por cada noche
					<b>Cantidad total de trampas:</b> _____	
					<b>Cantidad total de Cucarachas:</b> _____	
					<b>Cantidad de cucarachas/por trampa/por noche:</b> _____	

**Preparado por:** \_\_\_\_\_

**Firma:** \_\_\_\_\_

**Fecha:** \_\_\_\_\_

Nombre (en letra de molde)